

C 3. *Parts de la carreta

cast. *partes de la carreta*; fr. *parties de la charrette*; it. *parti del barroccio*

Q 1013

4 ■ tim'u

7 ■ tim'u

9 ■ tim'u

12 ■ tim'o
 □ pəlm'eɫə

16 ■ kəbzəl'et
 □ tɪrəð'o →
 + →

18 ■ pəlm'eɫəs →
 □ ʃəβ'ɔts →

20 ■ k'aʃə
 □ tim'o
 + →

21 ■ tim'o
 □ k'aʃə
 + →

22 ■ tɪrəð'o
 □ kust'e
 + →

23 ■ k'aʃə
 □ s'ostrə
 + →

25 ■ kəpsəl'et →
 □ trəβəs'e
 + →

26 ■ kust'es →
 □ kust'eɫəs →
 + →

29 ■ əsk'alə

- əspiγ'o →
+ →
- 30 ■ br'anəs →
□ əspiγ'o
- 31 ■ əmbər'at →
- 34 →
- 38 ■ t'awlə
□ əspiγ'o
+ →
- 39 →
- 40 ■ kamətim'o
□ b'arə →
- 41 →
- 43 ■ tir'an
□ ənsustr'at
+ →
- 44 ■ fuz'eɬ
□ ɬ'ansə
+ →
- 49 ■ br₁az ðə lə kər'etə
- 52 ■ tir'an
□ s'əstrə
+ →
- 54 ■ əspiγ'o →
□ r'əðəs
+ →
- 56 →
- 58 →
- 91 ■ kamatim'o
□ askal'aða
+ →

- 95 →
- 97 ■ k'uʃes →
- 98 ■ bar'ana →
- 113 ■ kamatim'o
- 136 ■ s'erkol →
□ s'eʎo →
+ →
- 150 ■ ʎ'ansa
- 162 ■ ast'akes →
- 163 ■ k'ajʃa →
- 165 ■ b'ara
- 167 ■ perðiy'o →

sense resposta

1, 2, 3, 5, 6, 8, 10, 11, 13, 14, 15, 17, 18, 19, 24, 27, 28, 32, 33, 35, 36, 37, 42, 45, 46, 47, 48, 50, 51, 53, 55, 57, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 92, 93, 94, 96, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 164, 166, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190

INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA

- 16 □ Va clavat per sota del [kəbzəl'et] + [ənsustr'at] // [br'anəs] // [kust'es] 'vores de [l ənsustr'at]'
- 18 ■ Vg. il. 1648, IV □ Per a fenar; vg. il. 1648 i 1649, IV
- 20 + [r'əðəs]
- 21 + [k'uʃəs] // [pals] // [kəβəʎ'et] 'descans de la carreta'
- 22 + [trəβəs'es] // [pəts] // [br'anə] // [taps] Al davant i al darrere
- 23 + [munt'ans] // [br'anəs] // [kust'es] // [tir'as]
- 25 ■ Va d'escala a escala + [ʎatəz ðə f'ustɕ] No té bosses com el carro, al costat, sinó que té una [əst'oreɕ]; n'hi ha que no tenen baranes
- 26 ■ Com la contraperna del carro □ 'armassó' + [k'a'ʃəs] 'costats' // [taps] Per a tapar al davant i al darrere // [k'a'ʃə] Les [k'a'ʃəs] i els [taps] formen la [k'a'ʃə]

- 29 □ = [k'uə] + [dəsk'ans]
- 30 ■ Només a la part de les rodes
- 31 ■ Als costats
- 34 Té les rodes més grosses que un [k'aru] i n'hi havia que, en comptes de baranes,
 tenien uns pals
- 38 + [fus'ɪʎ] // [r'ɔðəs]
- 39 N'hi havia amb baranes i sense baranes
- 40 □ Una sola, situada al costat de la roda, per a [estr'eje]
- 41 Igual que un [k'aru], però sense barrons; tot de fusta
- 43 + [pals] // [k,aʃəz ðə lə kər'etə]
- 44 + [r'ɔðə]
- 52 + [əst'akəs] // [g'aʎə] // [k'aʃəs] 'costats de fusta'
- 54 ■ = [bras] + [k,ɔtrə ʎist'ons]
- 56 És igual que el carro, però sense baranes
- 58 Té una barra al mig
- 91 + [raŋtʃ'əs]
- 95 Té un braç
- 97 ■ 'costats'
- 98 ■ 'part del costat'
- 136 ■ De fusta □ 'volandera per a tancar el cercol' + [r'ajo] // ['exe]
- 162 ■ En comptes de [bar'als]; té les rodes més petites
- 163 ■ 'part plana per a portar objectes i carregar'
- 167 ■ Va al mig del jou enganxat amb una [ʃiŋg'era]